

1903-03-02

AFSENDER

Laura Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Ny Carlsberg, København

Arkivplacering:
13/1986

Keywords:
Mellembryggeriet

SUMMARY

Brev til Helge i Amerika om Carls Jacobsens helbred, Oberst Brommers begravelse. Jakob Brask. Ombetrækning af gamle møbler. Aage Lunds rejse til Amerika med skibet Oskar 2. Af CM-kortet fremgår det at brevet skal dateres til 19030302 og omtalte middag var CJs fødselsdagsmiddag. Ballet hos Kronprinsen var med Kejser Vilhelm. Kortet fortæller også at Richard Brask (Nana Rygaards søn) blev båret i guldstol af Studenter Senioratet; dette fortæller brevet intet om!!

TRANSSKRIFTION

Du min søde, kjære, Helgeman

Nu er det dig der skal holde for Thi jeg længes meget efter gjensidig Patiar med Dig. Vi havde en meget hyggelig Dag. Midag Kl. 6 2 Start hos dine Forældre sammen med Theo og Edgar, Weis, Kone, Kogsbølle og din Bedstemoder samt Hesberg. Jacobine var syg og er nu noget bedre. Din Fader er jo meget stille og alvorlig, han har ogsaa taget sig store Forpligtelser paa som kræver Tid og megen Tanke, Gud bevare ham, at han maa beholde sin aandelige og legemlige Styrke han er nu 61 og hans Hjerne har arbeidet meget i Spænding, det tager mere paa Kræfterne. Her blev jeg afbrudt af Din Papa som ville sige mig, at han kom ikke idag til mig, thi han skal til Bal hos Kronprinsen, han bad mig hilse Eder han skulde følge Oberst Brommer til hans sidste Hvilested idag. Han følger snart Lig hver dag i denne Tid 5 Gange i en Uge, H. C. A. Lunds Omtale sender jeg Eder, I have kjændt ham, før han blev gift kom han jo saameget til C. Det er en Fornøielse at see en saadan Omtale om en Mand som man har kjændt og som man veed om, at her ikke er sagt et ord for meget, den beskedne, ihærdige, Dannemand der fordrede saa lidt for sig selv sled sig bogstavelig op for sine Medmennesker og sit Fædreland. Man skulde jo synes at han havde naaet Idealet thi det betyder jo hans Færden, hvilken Aand, og skjønt Eksempel har han ikke udviklet i Studenter Verdenen og hvad vil det ikke sige. Ricard Brask var her iaftes, thi det er idag Løverdags (7 de ?? red.) han sagde det var rørende at see alle de Taarer der flød. Studenter Senioratet bar ham ud af Kirken, Richard var glad ved at have været med dertil. Jacob har igjen Influenza, og har ligget flere Dage meget syg, han er nu ogsaa meget uforsigtig, det sidste kunde han nok havde

undgaaet; Han skulde spille Comedie i Officers Foreningen, og der var mange ældre Officerer, Den Svier kunde han ikke lade gaa fra sig, og saa maatte han ligge paa sine Gjerninger. Her kan Jacob ikke let naae ud. Kasernen ligger saa langt ude paa Amager, jeg har ikke haft ham mere end en Gang siden I reiste. Her komme saa faa, derfor er jeg saa glad for mine Brasker, siden jeg er bleven saa døv, og Agnes bestandig saa trist er det taget af, Agnes kan ellers gjøre god Fyldest naar der komme nogen lader hun sig let oplive, men før de komme ønsker hun dem hvor Pebret gror, men det maa blive ins Geheim. Hun elsker og hilser Eder.

Der forfærdelig som Stormene huserer i England. Nu har jeg underholdt mig med Eder i 3 Dage thi, jeg gamle har haft Snedker og Saddelmager til Reparation af mine 49 aarige Stole og Sophaer, de skal friskes op og blive saa som nye men det er netop min specialitet at faa det gamle til at see ud som nyt og det er en ikke ringe Kunst som ikke bliver paaskjønnet af andre end mig selv. Den stakkels Aage Lunn som reiste med Oskar den 2 for at naa Amerika. Skibet maatte efter frygtelige Kampe med Storme i Atlanterhavet ty til Azoerne da Maskinen kun kunde gaae med halv Kraft dertil kom det som stærkt havereret der ligger det med Pagasererne som berettes som friske og væltilmode der maa nok sendes et Skib over og bringe dem til America da Oskar 2 ikke kan ... (fortsætte?). Lev vel hils Vagn. Eders Grand Mama. Kjærlig Hilsen til Dig Selv

Derfor sendte jeg
Fruene indtil i Kongens
Nu har jeg som derhoved
mig indtil det 3
Dage thi, jeg gamle
hastigt skidde sig
Jadebraget til
Reparation af
mine 99 aarige fader
og forbrædt. I skul
Hjertes og blev saa
som vilde men det
er vedt min spejlsitet
at faae det gamle til
at se ud som nyt
og det er en skidning
som man ikke bliver
praktiseret paa disse
erklæring, fader.
Den fædtebs Dage.
Linnu har seiffe med Viktor dene den part at naa
maatte efter sigtelse. Manne med Storme i skidte faderen til
de gamle i hand skidte sig. Man det som fort harner og der ligger
som friske og veltimede, det ubaare nok fader og skid og sigt
ikke han skidte sig. Der var til Dagen. Faderen
Derfor sendte jeg
Fruene indtil i Kongens
Nu har jeg som derhoved
mig indtil det 3
Dage thi, jeg gamle
hastigt skidde sig
Jadebraget til
Reparation af
mine 99 aarige fader
og forbrædt. I skul
Hjertes og blev saa
som vilde men det
er vedt min spejlsitet
at faae det gamle til
at se ud som nyt
og det er en skidning
som man ikke bliver
praktiseret paa disse
erklæring, fader.
Den fædtebs Dage.
Linnu har seiffe med Viktor dene den part at naa
maatte efter sigtelse. Manne med Storme i skidte faderen til
de gamle i hand skidte sig. Man det som fort harner og der ligger
som friske og veltimede, det ubaare nok fader og skid og sigt
ikke han skidte sig. Der var til Dagen. Faderen

Du min fader, jeg, Helgeman
Nu er det Dig der skal holde for, Mit
Louges meget efter gjenfilitis Patius med
Dig. Vi havde en meget hjækkelig Dag,
Medag Kl. 6 2 Marthor Dine Forældre fam=
men med Theo og Edgar, Weis, Kone, Kogr=
dølle og Din Bedstemoder samt Hlesberg
Jaioblene var sig og er nu noget bedre. Din
Fader er jo meget stille og alvorlig, han
har og paa taget sig store Forpligtelser paa som
tid og megen Tæmpe, Gud bevare ham, at han
skal beholde ^{sin} hans afaandelige og legemlige Hjel=
ke han er nu Også hans Hjorne har arbejdet meget
i Spunding, det tager mere paa Krofterne. Her
bles jeg afbrudt af Din Papa som vilde sig mig,
han kom ikke idast til mig, thi han skal til ^{Ballad} Ballad
Kronprinsen, han bad mig hilse fader, han skal følge
Oberst Brommer til hans sidste Hvilested idag.
Han følger snart Lig, hør dag i denne Tid 5 Gange i
en Uge, Kl. 6. D. Lunds Orntale den der jeg fader, I have

kjendte ham, før han blev gift kom han jo saameget til.
Det er en fornøielse at see en saadan Cantale al en
Mand som man har kjendt og som man veed om at
her er ikke sagt et Ord for meget, den beskedne ihordi-
ge Danner munder fordrer paa lidt for sig selv. Med sig
boystavelig op for sine Medmennesker og sit Fødreland.
Man skulde jo synes at have ^{han} naaet Ideet, thi det
det betyder jo hans Føden, hvilken Dand og
skjønnt Lympel har han ikke udviklet. Studenten
Verdenen og hvad vil det ikke sige. Richard Brook
var her kaldet. thi det er idag ^{17 de} Løvedag, han sagde
det var rørende at see alle de Jaarer ~~de~~ Jaarer der
flød. Studenter Senioratet bar ham ud af Kirken,
Richard var glad ved at have været med dertil. Jacob
har igjen Influenza, og har ligget flere Dage meget
sigt. Han er nu ogsaa meget uforfigtig, det sidste Du-
de kunde han nok have undgaaet. Han skulde spille Co-
medie i Officers Forening, og der var mange ældre
Officerer, Len Sviert kunde han ikke lade gaa fra sig,
og saa maatte han ligge paa sine Gjerminger. Her har
Jacob ikke tet naad ud, Kaserne ligger paa langt ude paa
Anager, jeg har ikke haft ham mere end en Gang si-
den J. Reitte. Her komme saa saa, derfor er jeg paa døde
mine Brøstet, siden jeg er bleven saa død, og Agnes
beständig paa Tristhed at get af, Agnes kan Ellev gjøre
god. Tyldet naar det komme nogen saa lader hun sig
oplive, men før de komme ønsker hun dem hvor Teberet
gør, men det usaa blive ind Geheim. Hun elsker og holder
Edet.